

μετὰ ταῦτα ²³/ τὸ ἤφερεν ἐδῶ εἰς τὸ Σιμπῖνι ὁ κύρ Κωνσταντῖν(ος) {Θε-} // Θεοδώρου τὸ ἄνωθεν Ἀσύμι βουλλωμένο ὡς καθῶς ἦτον, ²/ ὕστερον δὲ τὸ ἐξεβούλλωσαν ἔμπροσθεν ἡμῶν τῶν ὑπο-³/ γεγραμμένων Πραγματευτῶν, καὶ εὐρέθηκεν ⁴/ Ἀσύμι γροσιῶν 31. ⁵/ Ἔτερα Καραγρόσια 9¼. ⁶/ 1. Δουκάτο Βενέτικο 1. ⁷/ Ἔτερα Τιμήνια καλὰ 24.

⁸/ Τὰ ὅποια τὰ ἔλαβεν ὁ Δῆμ(ος) < > τοῦ Μοργκάνη ⁹/ ὁ ἀνεψι(ὸς) < > εἰς χεῖρας του.

¹⁰⁻¹²/ Δημήτρι(ος) Νικολάου. Ἀνδρέας Μπάνογλου. Νικόλα(ος) Δοῦκα. Θεοδωρῆς Μίχου. Εὐστάθιος Μίχου. [υπογραφές χ.γρ.]

Υπήρξε, προφανώς, αδυναμία εξοφλήσεως του χρέους από τον οφειλέτη Ιοβάνο της Φίλκενας. Το ενέχυρο –ποσότητα ασημένιων και άλλων νομισμάτων–, μεταφέρθηκε στο Σιμπίου από τον τόπο κατοικίας του δανειστή για να καταμετρηθεί στο Κριτήριο και, εν συνεχεία, να το παραλάβει από την Κ ο ανηψιός του ενεχυρούχου δανειστή. Απαιτείται επομένως η μεσολάβηση του Κριτηρίου για να περιέλθει έγκυρα το ενέχυρο στην κυριότητα του δανειστή και να αποσβεσθεί η ενοχή².

Υπονοείται ότι ο Κωνσταντίνος Θεοδώρου, που μετέφερε, και ο Δήμος, ο ανηψιός του Μοργκάνη, που παρέλαβε το ενέχυρο, είχαν πληρεξουσιότητα από τον δανειστή.

1. Praefectus Transylvaniae, αρμόδιος για την εποπτεία των ξένων εμπορών, ΕΚΣ, σσ. 95 σημ. 91, 115 σημ. 73.
2. Για το ενέχυρο βλ. ΕΚΣ, σ. 204-206.

25

1696/I/11

χ. Ιωάννη Αδάμη

976/φφ 185v-186r

Πρακτικό. Διαθήκη. Κληροδοτήματα. Εκκαθάριση και διανομή κληρονομίας.

¹³/ Ὑπόμνημα λζ'.

¹⁴/ || Ἴδε εἰς || Εἰς τοὺς 1696. Ἰαννουαρίου 11. εἰς Σιμπῖνι. ¹⁵/ || φύλλ. 41. || Τὴν σήμερον ἐπαραστάθηκαν οἱ Πραγματευτάδες ¹⁶/ τῆς Κομπάνιας, καὶ ἐξεβούλλωσαν τὰ Γράμματα τοῦ ¹⁷/ μακαρίτη Ζώτου Κύρου Μπαρκότση, διὰ νὰ ἰδοῦν τί εὐρί¹⁸/ σκονται ἀπὸ τὰ Ὑπάρχοντάτου κατὰ τὴν Διάτάντου ¹⁹/ ὁποῦ εἶχεν κάμη ιδιόχ(ει)ρόστου. Εὐρέθηκαν οὖν εἰς τ(ὴν) ²⁰/ Διάτάντου, νὰ ἦτον εἰς τ(ὸν) κύρ Στάθην καὶ Θεοδωρῆν ²¹/ Σαφραντζῆ φλορίντζια 1500. ἤγουν Χίλια Πεντα-//{τα}κόσια, καὶ μὲ τό διαφορόντους ἔγιναν φλο-



ρίντζια ² / Χίλια Ὀκτακόσια, καὶ μὴν εὐρίσκοντας τὴν Ὁμολο- ³ /γίαντους, Τὰ ἐγράψαμεν ἐδῶ εἰς τὸν Κώδικα, ὁπό- ⁴ /ταν τύχη νὰ εὐρεθῇ ἡ Ὁμολογία τους, νὰ εἶναι ἄ- ⁵ /καιρη. Ἀκόμη εὐρέθησαν καὶ μπάνια ἐδικάτου		
⁶ / μετρητὰ	F	320.
⁷ / Καὶ τὰ ἄνωθεν εἰς τοὺς Σαφραντζήδες		1800.
⁸ / Σούμα F		2120.
⁹ / Ἀκόμη εἶναι καὶ εἰς τὸν Καρατζὰ Ἀμπάδια 14. ¹⁰ / Ἀκόμη διὰ διακό- σια φλορίντζια ὅπου ἦταν ὁπρισμέ- ¹¹ /να διὰ τὸν {ἀντικρὺ}<κάτωθεν> κεφηλιμὲν τοῦ Παπαῦ ἀπὸ τὴν ¹² / Γουστερίτζα, καὶ τὰ εἶχεν παραδομένα εἰς χεῖρας ¹³ / τοῦ κὺρ Ἰωάννου τοῦ Κοτζοῦ, καὶ αὐτός τὴν σήμερον ¹⁴ / τὰ ἐπαράδωσεν εἰς τὴν Κομπάνιαν καὶ στέκονται ¹⁵ / εἰς φύλαξιν, καὶ ἡ Κο- μπάνια τὰ ἐπαράδωσε νὰ στέ- ¹⁶ /κουν βουλλωμένα εἰς χεῖρας τοῦ κὺρ Κύρ- γιου Μπά- ¹⁷ /νογλου. Ἀκόμη καὶ τὰ μπάνια τῆς Ἐλεημοσύνης ¹⁸ / καὶ τῶν Παιδιῶν, τῆς Ζαφύρους Χρήστου, καὶ τῆς Κυρά- ¹⁹ /τζας Χρήστου, τὰ ἔλαβα βουλλωμένα εἰς τὰ χερίάμου ¹ ²⁰ /μὲ τὴν βούλλαν τοῦ Κύργιου Μπάνογλου. ²¹ / Ἀπὸ τὰ ἄνωθεν μπάνια		
²² / Ἐπλήρωσάμεν εἰς ἕναν Κεφηλιμὲ τοῦ παπαῦ ἀπὸ ²³ / τὴν Γουστερίτζαν, λεγομένου Μιχαὴλ Μορδάν, τὰ ὅποια ²⁴ / ἔχουν νὰ ἐξετάζωνται, ὅλα ὁμοῦ ²		
	F	464.
²⁵ / Ἐδωσαν τοῦ Ἀνεψιοῦτου τοῦ Δήμου κ(α)τ(ὰ) τὴν διάταν		200.
²⁶ / Ἐτερα τοῦ Ἀνεψιοῦτου τοῦ Παναγιώτη		200.
²⁷ / Ἐτερα τῆς Ἀνεψιάς του Ζαφύρους		200.
²⁸ / Ἐτερα τοῦ Σαούλη Καρακαντὰ κ(α)τ(ὰ) τὴν διάταντου		200.
²⁹ / Ἐτερα χαγήρια εἰς Ὀρφανὰ κατὰ τὴν διάταν		300.
³⁰ / <Σούμα>		1564.
// ἡ ὀπισθεν Σούμα	F	1564.
² / {ν.} Εἰς τὸν Ἅγιον Τάφον, καὶ εἰς τὴν Ἐκκλησί- ³ /αν τοῦ Μπου- γκαρδίου ἀφιέρωσε κατὰ τ(ὴν) ⁴ / διαθήκην του, καὶ τὰ ἔλαβεν ὁ μπ<ασιά> Πάλκος		
		60.
⁵ / Ἐτερα τῆς μάνας τοῦ Καρακαντὰ, κατὰ τὴν ⁶ / διάταν, καὶ τὰ ἔλαβεν αὐτ(ὸς) ὁ Καρακαντὰς		
		30.
⁷ / Ἐτερα ἐδώσαμεν τῆς Κυράτζας Χρήστου, καὶ ⁸ / Ζαφύρους Χρήστου κατὰ τὴν διάταν.		
		60.
⁹ / Ἐπῆρεν καὶ ὁ μπ<ασιά> Θανάσης Ἰωάννου μερτικὰ ¹⁰ / 4. κ(α)- τ(ὰ) τὴν Διαθήκην τοῦ μακαρίτη, καὶ Ἐπιτρο- ¹¹ /πικὸν Γράμμα ὅπου ἔδ(ει)ξεν, τὰ λεγόμενα ¹² /μερτικὰ εἶναι τῆς Παναγίας εἰς τὸ παζάρι		
		30.
¹³ / Εἰς τὴν Ἀρχιεπισκοπὴ στήν Διπαλίτζαν ³		
		30.
¹⁴ / Τῆς Νύμφης του τῆς Γιάννηνας		
		30.
¹⁵ / Τῆς π(απ)α Ζοάρενας [[30]] {2}<1> 0.		
¹⁶ / Ἐδωσαν καὶ τοῦ Γεώργη ἀδελφοῦ τοῦ Καρακαντὰ ¹⁷ / ὅπου εἶ- ναι πανδρεμένος εἰς τὸ Ἀλβανιτοχώρι		
		100.



¹⁸ / Έδωσαν καὶ τοῦ Ἐφημερίου π(απ)α Ἀναστασίου ⁴	42.
¹⁹ / Ἔτερα τοῦ παπὰ Μακαρίου	5.
²⁰ / Ἐγιναν καὶ εἰς τὴν θανὴν τοῦ ἔξοδα	130.
²¹ / Ἔτερα τοῦ π(απ)α Διονυσίου ἀπὸ τὸν Ἁγ. Ἀθανάσιον . . .	21.
²² / Ἔτερα διὰ ἐλεημοσύνην ἐμοίρασαν	8.
²³ / Σούμα ὅλα F	2120.
²⁴ / Ἐλαβα ἐγὼ ὁ Θανάσης διὰ τὰ τέσσαρα μερτικά F	120.

στ. 16-17[φ 185v] «ἐξεβούλλωσαν τὰ Γράμματα τοῦ μακαρίτη»: Πρόκειται για τα έγγραφα τα οποία αναφέρονται ἢ υπονοούνται στην εκκαθάριση που ακολουθεῖ, ὅπως ομολογίες για τα 14 ἀμπάδια, την εγγύηση του παπά, το πληρεξούσιο, κλπ.

1. Πρόκειται, προφανῶς, για τον Θανάση (φ 186r στ.24) που παραλαμβάνει τα μερίδια των ορφανών.
2. Δηλ. τα χρήματα «τῆς ἐλεημοσύνης καὶ τῶν παιδιῶν» και η εγγύηση για τον παπά.
3. Η «ἀρχιεπισκοπή στὴ Διπαλίτζα» αντιστοιχεί, μάλλον, στην Επισκοπή Διοσπόλεως Θράκης (σημερινή Υάμπολη ἢ Γιάμπολη) της Μητροπόλεως Φιλιππουπόλεως, βλ. Ι. Ε. Αναστασίου, *Βιβλιογραφία τῶν Ἐπισκοπικῶν Καταλόγων τοῦ Πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως καὶ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος*, [Επιστημονικὴ Ἐπετηρὶς Θεολογικῆς Σχολῆς, τ. 22, Παράρτημα 25], Θεσσαλονίκη 1979, σ. 117. Οι αναφερόμενοι ναοὶ Παναγία εἰς τὸ παζάρι καὶ Ἁγ. Ἀθανάσιος θεωρούμε ὅτι βρίσκονταν στην ἴδια κωμόπολη, ἀπὸ ὅπου καταγόταν πιθανόν ο διαθέτης.
4. Ο εφημέριος του ναοῦ της Κ.

26

1761/Ι/29

χ. Ιωάννη Αδάμη

976/φ 187r

πρβλ. 28

Πρακτικό. Αποχώρηση μέλους ἀπὸ την Κ.

// Ὑπόμνημα λη'.

²/ Σημειώνομεν καὶ τοῦτο διὰ μέλλουσιν ἐνθύμησιν, εἰς 11 φύλλ. τοῦ παλαιοῦ / Κώδικος. 65. || ³/ τοὺς 1761. μηνὶ Ἰαννουαρίῳ 29. καὶ τό παραδίδομεν ⁴/ εἰς εἶδησιν τῶν μεταγενεστέρων, νὰ τὸ ἡξεύρωσιν ὅλοι, τὸ ⁵/ πῶς ὁ Ἄρχων κὺρ Τζουάν(ος) Μάρκου, κάμνωντας παραίτησιν ⁶/ τῆς Προεδρίας του κ(α)τ(ὰ) τὸ σύνηδες, καὶ δίδοντας τὸν Λογαρι-⁷/ασμόντου, ἐν τῷ ἅμα μὲ τὸ ἰδιόντου θέλημα ἀπορρίχθηκεν ἀ-⁸/πὸ τὸ Ἀδελφάτον τῆς Κομπάνιας ἡμῶν,

